

HIDROLIMPIADORAS DE ALTA PRESIÓN

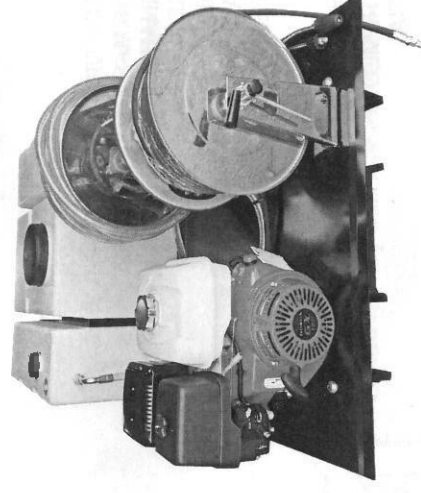
STARK®
BY AUSAVIL

EQ.LP.25015.H13

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

AUSAVIL2, S. L.
Lugar a Brea, nº15
36689 – Matalobos – A Estrada
Pontevedra - ESPAÑA

AUSAVIL
custom-made machines



www.ausavil.com

Antes de la primera puesta en funcionamiento leer este manual atentamente

www.ausavil.com

Antes de la primera puesta en funcionamiento leer este manual atentamente

HIDROLIMPIADORAS DE AGUA FRIA

EQ.LP.25015.H13

Enhorabuena:

Ha elegido para su actividad el uso de una hidrolimpiadora AUSA VIL, una máquina manejable y fácil de usar.

SGF es capaz de solucionar cualquier tipo de exigencia de lavado, desincrustado, limpieza en general y limpieza con chorro de arena.

La gama de versiones propuestas se adapta perfectamente a todo tipo de utilización.

SUMARIO

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	2
ADVERTENCIAS Y NORMAS DE SEGURIDAD	3
MANUTENCIÓN ORDINARIA	6
DOTACIÓN ESTÁNDAR	7
DOTACIÓN OPCIONAL	7
MARCA E IDENTIFICACIÓN	8
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	9
INSTALACIÓN	9
NORMAS DE USO	10
INFORMACIÓN GENERAL	16
INCONVENIENTES Y REMEDIOS	17
NORMAS DE GARANTÍA	18

ADVERTENCIAS Y NORMAS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones de uso.

La empresa no se hace responsable de los posibles daños a cosas o personas por un uso impropio o incorrecto de la máquina y por el incumplimiento de las disposiciones de seguridad y mantenimiento.

El presente manual forma parte integrante de la máquina y debe quedar siempre a disposición del usuario y/o del encargado de su manutención;

Las indicaciones presentadas en este manual no sustituyen las medidas de seguridad y los datos técnicos, para la instalación y el uso, aplicadas directamente en la máquina.

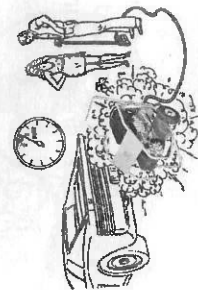
El usuario debe atenerse a las normas de seguridad vigentes en el país de instalación.

No se debe utilizar la máquina si se detectan deterioraciones que puedan comprometer la seguridad original.

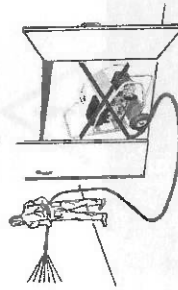
El instalador, el usuario o el encargado de la manutención tienen la obligación de comunicar eventuales anomalías a la casa constructora.

La máquina ha sido diseñada para aplicaciones específicas, está prohibido el empleo para limpieza de máquinas con motor eléctrico o cualquier aparato que pueda sufrir un corto circuito con el contacto del agua.

No debe ser modificada y/o usada para aplicaciones diferentes de las previstas en el campo de empleo.



No hacer marchar la máquina por más de 1 minuto con la pistola cerrada. Mas allá de dicho Límite, la bomba se sobrecalienta con mucho daño para ella misma y peligro para el usuario. (Sólo para máquinas sin Total stop).



No utilizar la máquina en ambientes cerrados o donde no hay suficiente ventilación.

Cada intervención técnica deberá ser efectuada absolutamente en un centro técnico autorizado (solo están autorizados a reparar la máquina la fábrica o un centro de asistencia autorizado).

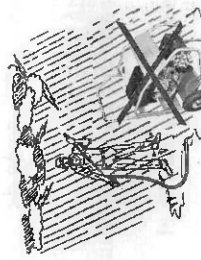


ATENCIÓN:

La máquina no puede ser abierta sin autorización del centro de asistencia.
RIESGO DE SEGURIDAD – PÉRDIDA DE GARANTÍA



Se prohíbe dirigir el chorro de agua contra la bomba y cualquier parte que esté bajo tensión.
Eso puede causar daños y ser peligroso para el usuario.



Proteger la máquina de los agentes atmosféricos. No utilizar la hidrolimpiadora con la lluvia o tormentas.

Para desplazar la máquina no usar la manguera, ni los tubos de enlace.



No utilizar la máquina si algunas de sus partes importantes están dañadas, por ejemplo, dispositivos de seguridad, tubos flexibles de alta presión, pistolas de gatillo.



ATENCIÓN:

Los tubos flexibles, los accesorios y los empalmes de alta presión son importantes para la seguridad del equipo.
Usar sólo accesorios o repuestos originales.

No apoyar objetos de ningún tipo sobre el capó: se puede dañar.



Comprobar que el tubo del agua no tenga estrangulamientos.



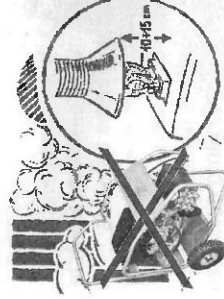
ATENCIÓN:

No usen combustibles inadecuados para evitar una situación de peligro. Utilicen sólo gasóleo para automoción (diesel)

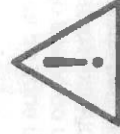


ATENCIÓN:

Este aparato debe estar bajo vigilancia durante el funcionamiento.

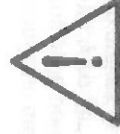


Predisponer un dispositivo de descarga a la atmósfera libre de los gases de combustión. La descarga en locales cerrados es muy peligrosa.



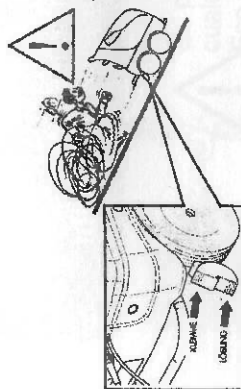
ATENCIÓN:

Chorro de agua a alta presión. El chorro de agua puede ser peligroso si se usa de modo impropio; no dirigirlo contra personas o animales.
Se prohíbe el uso por parte de niños.



ATENCIÓN:

Emplear sólo detergentes anaeróbicos (que no se solidifican en el aire). En caso de dudas consultar el revendedor especializado.



Aparcar la máquina sobre una superficie plana (no inclinada). Utilizar el freno de estacionamiento para bloquear cada movimiento indeseado.

MANUTENCIÓN ORDINARIA

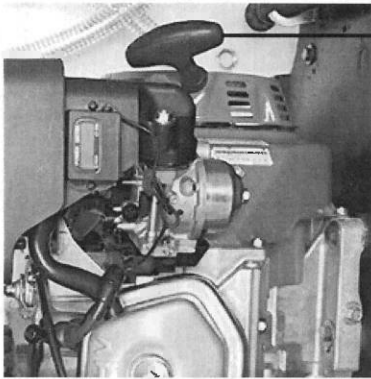
No deje la bomba expuesta a temperaturas muy bajas para evitar que se forme hielo; la máquina parada a una temperatura inferior a 0° C puede provocar daños y la rotura de la bomba y las tuberías, por ello debe vaciarse por completo y aspirarse una pequeña cantidad de anticongelante durante el invierno. Por el contrario, temperaturas muy altas pueden provocar un calentamiento excesivo del motor cuando la máquina está en marcha. **LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL HIELO NO ESTÁN CUBIERTOS DE GARANTÍA.**

Una inactividad prolongada de la máquina puede provocar que se formen sedimentos calcáreos que pueden dificultar la puesta en marcha inmediata del motor eléctrico. En este caso, y para evitar absorciones de corriente anómalas con las consiguientes bajas de tensión, les aconsejamos, antes de poner en marcha el motor, que saquen el eje del motor utilizando un destornillador (importante: esta operación debe realizarse cuando la máquina está desenchufada de la corriente eléctrica). Dicha operación les permitirá controlar la causa del bloqueo (si la causa es el hielo, incrustaciones o demás) y, por lo tanto actuar en consecuencia.

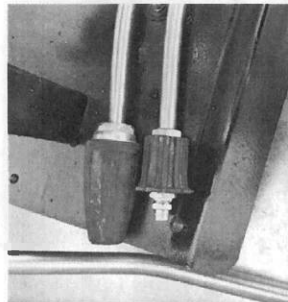
La suciedad o el atascamiento del filtro de agua, reducen la entrada de agua necesaria con los consiguientes daños de la bomba. Un filtro ligeramente dañado puede no realizar su función adecuadamente, y no garantizar la posible entrada de cuerpos extraños al interior de la bomba, causando graves daños. Debe sacarse el filtro y limpiarlo periódicamente para eliminar la suciedad. En caso de duda es mejor sustituirlo, así evitaremos posibles averías en la bomba.

El atascamiento de la boquilla de la lanza o incrustaciones de cal, provocan un aumento excesivo de la presión en la bomba que pueden causar daños en la misma. Es necesario limpiar la boquilla regularmente.

VISTA GENERAL (DOTACIÓN ESTANDAR)



1



2

3

- 1 PISTOLA
- 2 SISTEMA DE ARRANQUE FÁCIL
- 3 BOQUILLAS

DOTACIÓN OPCIONAL

Las hidrolimpiadoras SGF, se pueden equipar con otros accesorios con arreglo a las exigencias de lavado o de usuario; se pueden solicitar al centro de venta de confianza.

- **Kit arenador:** Para arenar con la potencia de la alta presión.
- **Kit limpieza tuberías:** Pala limpiar eficazmente tubos atascados.
- **Cepillos rotativos / fijos:** Para eliminar la suciedad difícil.
- **Lanza espuma:** Transforma el detergente en una espuma densa.
- **Lanza bajo-carrocieras:** Para limpiar los fondos de las carrocerías de los vehículos.
- **Boquilla turbo (rotativa):** Aumenta la acción del chorro de agua y el efecto del lavado.

PLACA DE IDENTIFICACION

		Modelo:	
CALIDAD Y SERVICIO AL MEJOR PRECIO		Año:	Peso:
HIDROLIMPIADORA - HP CLEANER			
Presión:	Bar.	Caudal:	L/M.
Motor:	Potencia:	H.P.	
Nº Serie:	Hecho en España		
AUSAVIL 2, S.L. www.ausavil.com			
			

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

Motor HONDA a gasolina
Servicio continuo
Temperatura máxima ambiente + 40° C
Temperatura mínima ambiente + 5° C
Humedad máxima 80 %
Presión sonora emitida 94 db a 1m

Modelo	Presión n bar.	Caudal L/minuto	Motor	Potencia HP	RPM	Encendido	Dimensione s
SGF 200/15 I 13 1450	200	15	HONDA	13	1450	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15 I 13 2800	200	15	HONDA	13	2800	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15 P 11 1450	200	15	HONDA	11	1450	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15 P 11 2800	200	15	HONDA	11	2800	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15 P 13 1450	200	15	HONDA	13	1450	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15 P 13 2800	200	15	HONDA	13	2800	Manual	95 X 80 X 95
SGF 200/15T 13 1450AE	200	15	HONDA	13	1450	Eléctrico	95 X 80 X 95
SGFE 200/15 P 13 1450	200	15	HONDA	13	1450	Manual	95 X 80 X 95
SGFE 200/21 P 13 1450	200	21	HONDA	13	1450	Manual	95 X 80 X 95

INSTALACIÓN – PUESTA EN MARCHA

Esta operación debe realizarse en lugares adecuados desde el punto de vista de la limpieza y la iluminación. Con referencia a las partes de la máquina consultar la Pág. 7 “VISTA GENERAL” del presente manual.

- 1) Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato y dirijase al centro de Asistencia Técnica del suministrador. Las partes del embalaje deben eliminarse siguiendo las indicaciones de “informaciones ecológicas” de este manual y fuera del alcance de los niños, ya que pueden constituir una fuente de peligro.
- 2) Coloquen la máquina en una superficie plana donde deberá haber:
 - a. Una toma de agua limpia con una presión mínima de 0,3Mpa y un caudal no inferior a 15 litros por minuto con la correspondiente válvula de cierre.
 - b. Una conexión con la red de alcantarillado para el tratamiento de las aguas de desagüe de tipo tecnológico.
- 3) Realicen la conexión hidráulica entre la toma de la máquina y un grifo de alimentación del agua; dicha conexión debe efectuarse con un tubo

flexible cuyas características sean idóneas y lo mas corto posible para evitar el riesgo de tropezar. El tubo de alimentación debe estar perfectamente limpio en su interior; pueden aplicar un filtro adecuado en la boca del grifo que suministra el agua a la hidrolimpiadora.

4) Verificar la presencia de carburante en el motor. Utilizar gasolina normal para auto tracción.

5) La instalación debe ser efectuada por personal especializado y de acuerdo con las normas nacionales y locales sobre la materia en rigor.

Nota: La realización de estas operaciones es fundamental para que la máquina funcione con normalidad.



ATENCIÓN:

Usen exclusivamente gasóleo de auto-tracción.

UTILIZACIÓN:

Al inicio del Trabajo

- Asegurarse antes de utilizar la máquina que el nivel de aceite y de combustible sea adecuado, y que el tubo de alimentación de agua no se encuentre deteriorado (En caso contrario efectuar la sustitución del mismo por personal cualificado).

- Asegúrese que la máquina no presente ningún daño

Para la utilización seguir el siguiente orden:

- A) Abrir el grifo de alimentación de agua
- B) Presionar el interruptor de encendido poniéndolo en posición ON / I

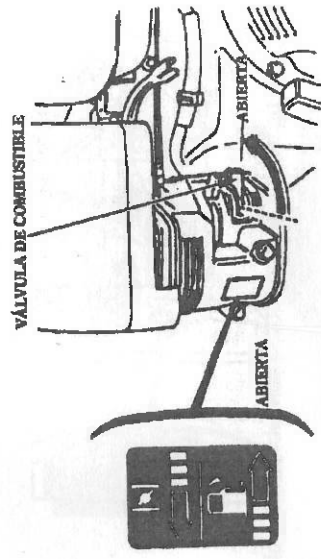


ATENCIÓN:

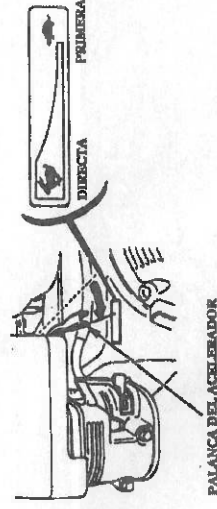
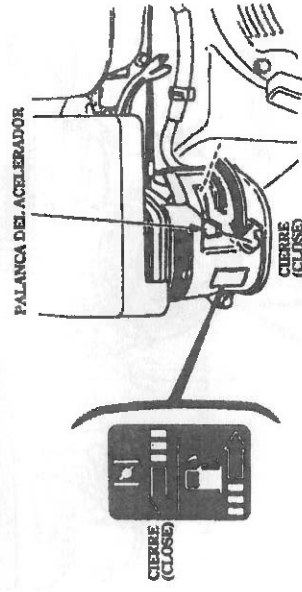
La máquina nueva necesita un breve rodaje del grupo motor / bomba. El rodaje consiste en poner en marcha la máquina por 1 (una) hora para que se enfríe. Esta operación ha de realizarse 4 o 5 veces.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

- 1- Abra la válvula de combustible

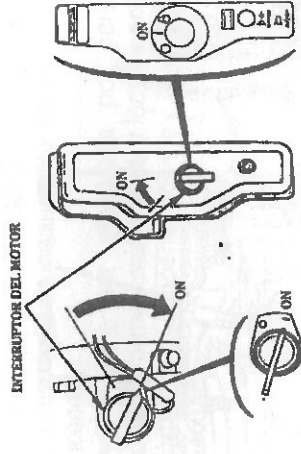


- 2- Mueva la palanca del acelerador a la posición de cierre (No utilizar el estrangulador si el motor estuviese caliente o la temperatura fuese alta).

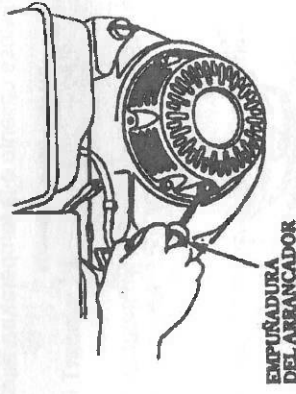


3- Ponga en marcha el motor con el arrancador manual de retroceso

- a. Gire el conmutador del motor a la posición ON



- b. Tire de la empuñadura del arrancador hasta que se note cierta resistencia. Luego, tirar bruscamente.

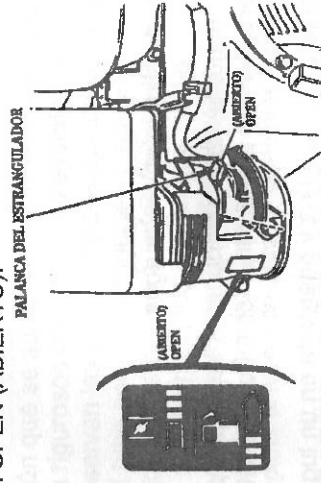


PRECAUCIÓN:

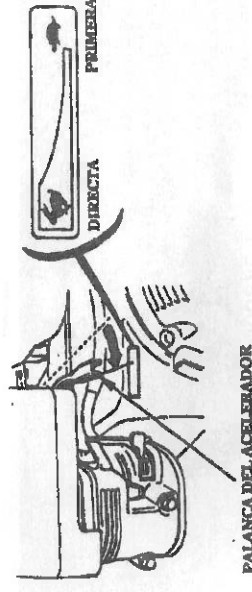
No dejar que la empuñadura del arrancador vuelva violentamente a su lugar original. Dejar que vuelva lentamente para evitar dañar el arrancador.

FUNCIONAMIENTO

- 1- Cuando el motor se caliente, mueva gradualmente la palanca del estrangulador a la posición OPEN (ABIERTO).



- 2- Coloque la palanca del acelerador para la velocidad mas deseada.



ATENCIÓN:

La máquina no funciona si en el tanque carburante no hay al menos 4 litros de gasóleo (Diesel)

ATENCIÓN:

Si el motor se para y no vuelve a arrancar, compruebe el nivel de aceite del motor antes de realizar la localización y reparación de averías en otras partes.

Secuencia de operaciones para apagar el aparato

1. Cerrar la pistola.
2. Apagar el motor.
3. Cerrar el grifo de alimentación de agua.
4. Abrir la pistola manteniéndola abierta unos segundos para que salga completamente el agua aún presente en los tubos (eliminar la presión).
5. Quitar la corriente de la máquina y guardarla en un lugar cubierto.

MODO DE EMPLEO CON DETERGENTE

La bomba viene predis puesta (en baja presión) para aspirar y mezclar detergentes y otros aditivos líquidos, gracias a un dispositivo automático incorporado.

La maquina dependiendo del modelo está dotada de tubo de aspiración externo.

Es necesario introducir el tubo en un depósito externo de detergente; la cantidad de detergente puede ser regulada girando el regulador colocado después de la lanza.

Se consigue un correcto uso del detergente procediendo del siguiente modo:

- Distribuir el detergente sobre la superficie a limpiar
 - Interrumpir la distribución y esperar unos minutos
 - Accionar el chorro de agua a presión
- Para evitar que se formen depósitos o incrustaciones acordarse de aspirar agua limpia después de haber utilizado detergentes.
Limpiar siempre las superficies con pequeñas cantidades, el detergente en exceso puede dañar las superficies lacadas.

PRECAUCIONES DE USO DEL TUBO DE ALTA PRESIÓN

El tubo de alta presión que se suministra en el equipamiento base, es un producto sometido a rigurosos controles de seguridad. Es muy fácil evitar que sufra daños si se observan las siguientes precauciones:

- Extiendan el tubo antes de empezar el trabajo,
- No tiren de los nudos que se puedan formar, desenrédelos.
- No aplasten ni doblen el tubo con ningún medio.
- No desplacen el aparato tirando del tubo.

Asimismo, no utilicen el tubo en el caso de que hinche o el revestimiento externo esté dañado, no intenten reparar el tubo y en caso de anomalías, sustituyanlo con uno nuevo.

Sustituya el tubo de alta presión cada 2 años de actividad de la máquina. En el tubo nuevo debe aparecer estampada y bien visible, el valor de la presión máxima permitida y el nombre del fabricante o su marca de identificación.



ATENCIÓN:

Empuñar la lanza y la pistola fuertemente con las dos manos. La presión ejercida por la máquina provoca un ligero contragolpe cuando se abre la pistola, por lo tanto, hay que enpuñarla firmemente, mantener una posición estable y evitar acercarse a soportes inestables durante la utilización del aparato.

ADVERTENCIAS DEL USO DE LOS ACCESORIOS

En el caso de que se utilicen accesorios que no estén incluidos en el equipamiento base, aténganse escrupulosamente a las instrucciones que se adjuntan a los mismos.

Asegúrense siempre de que los accesorios utilizados sean compatibles con las características de su hidrolimpiadora.

El fabricante declina cualquier responsabilidad que pudiera derivarse del uso de accesorios no originales y que podrían dañar la máquina o provocar daños físicos al usuario.

INFORMACIÓN GENERAL

Embalaje y transporte

El transporte o el traslado se realizan en un ballet con embalaje de cartón. Es importante recordar que el material usado para el embalaje es muy sensible a los agentes atmosféricos como la lluvia, la niebla, el sol, etc. Si se necesita transportar la máquina y no se logra restablecer el embalaje original, es necesario inmovilizar la máquina con el fin de evitar todo desplazamiento al interior del vehículo. Apoyen la máquina en superficies planas y cuando no la utilicen manténgala en un lugar al amparo de los fenómenos atmosféricos,

Desguace de la máquina

Cuando se decide desguazar la máquina se recomienda ponerla inactiva: - cortando el cable de alimentación externo; - cortando el cable de alimentación del motor; no antes de haber vaciado completamente los varios tanques internos de los líquidos que contienen.

Informaciones ecológicas

la eliminación de los embalajes de la máquina, de las piezas sustituidas, de la máquina en general, de los varios líquidos, tendrá que efectuarse respetando el medio ambiente, evitando de contaminar tierra, agua y aire, y con arreglo a las normas vigentes en dicha materia.

Indicaciones para un tratamiento apropiado de los desechos

- Materiales ferrosos, aluminio, cobre: se trata de materiales reciclables a entregar a un centro de recogida autorizado. - Materiales plásticos: se trata de materiales a entregar al vertedero, a plantas incineradoras o a centros de reciclaje al efecto. - Aceites agotados: entregar a centros de recogida autorizados.

INCONVENIENTES Y REMEDIOS



ATENCIÓN:

INCONVENIENTES	CAUSAS	REMEDIOS
la bomba gira pero no alcanza la presión prescrita	la bomba aspira aire	Examinar la tubería de aspiración y las juntas limpiar o sustituir
	Válvulas aspiración/envío desgastadas, sucios o bloqueadas	Sustituir
	Boquilla inadecuada o desgastada	Sustituir
	Juntas desgastadas	limpiar o sustituir
	Filtro aspiración atascado	limpiar o sustituir
Oscilaciones irregulares de presión	Válvula de aguja de regulación desgastada o bloqueado	Examinar, limpiar y/o sustituir
	Válvulas aspiración/envío desgastadas, sucios o bloqueadas	Examinar los conductos de aspiración Sustituir
	Aspiración de aire	Examinar los conductos de aspiración M. aire
	Juntas desgastadas	limpiar y/o sustituir
	Boquilla desgastada	Sustituir
Bajada de presión	Válvulas aspiración/envío sucios	Examinar los conductos de aspiración M. aire
	Alfiler válvula de regulación desgastado o bloqueado	limpiar y/o sustituir
	Juntas desgastadas	Sustituir
	Aspiración de aire	Examinar los conductos de aspiración M. aire
	Boquilla desgastada	limpiar y/o sustituir
Ruido excesivo	Válvulas desgastadas, sucias	Sustituir
	Colinetes desgastados	Sustituir
	Aros de sellado agua-aceite desgastados	Sustituir
	Juntas desgastadas	Sustituir
	O. R. de sellado desgastado	Sustituir
Presencia de agua en el aceite	Aros de sellado desgastados	Sustituir
	Pérdida de agua por el cabezal	Sustituir
	Pérdidas de aceite	Sustituir
	El motor zumba pero no arranca	Consultar el servicio técnico para sustituir la bomba
	El motor se para improvisadamente	Verificar su presencia
El motor no arranca	Falta de combustible	Reponer
	Falta de aceite	Reponer

Para cada una de estas intervenciones, dirigirse a la empresa constructora o a un centro de asistencia.

NORMAS DE GARANTIA

Las normas generales de garantía aplicadas se refieren a la regla 1999144 CE "acerca de ciertos aspectos de la venta y de la garantía de los bienes de consumo".
En particular

1. Responsabilidad del constructor.

La garantía no ampara las piezas sujetas a desgaste natural debido al uso de la máquina, y en especial modo: émbolos, aros de sellado, juntas, tubos y boquillas.

La garantía se limita a los defectos demostrables y atribuibles a la fabricación y/o al material; esta garantía empieza a valer en el momento de la compra.

Los casos y/o defectos que resulten del normal desgaste, del incorrecto y/o impropio empleo, de la errónea conexión eléctrica y/o hidrúlica del aparato, no están amparados por la garantía.

2. Intervenciones técnicas:

Cualquier intervención técnica efectuada por personal no autorizado invalida la garantía con la exclusión de ulteriores responsabilidades por parte del fabricante, en particular modo por daños a cosas o terceros. La sustitución o reparación de partes defectuosas queda subordinada a la incontrovertible decisión del fabricante.

Cuando se ejecuten intervenciones en el aparato y/o su sistema, sin autorización explícita por parte del centro de asistencia, finalizan todos los derechos de la garantía.

Sólo el servicio de asistencia y los revendedores autorizados pueden recibir las piezas de repuesto; por lo tanto tales piezas de repuesto serán suministradas sobre la base de esta garantía.

3. Centros de Asistencia Autorizados:

El servicio de asistencia autorizado sustituye al fabricante en cuanto a obligaciones y derechos, para los términos expresados por la presente garantía.

Por otra parte el Centro de Asistencia Autorizado no alegará pretextos y/o derechos fuera de los Puntos establecidos por la presente garantía.

4. Otros aspectos:

La garantía se considera válida desde el momento de la compra.

De todo modo, el comprador se encarga de los gastos y riesgos de transporte del producto. No están amparados por garantía los controles periódicos, las calibraciones y cualquier ulterior operación de mantenimiento y/o modificación.

Para acceder al derecho de garantía es terminantemente necesaria la presentación de la factura de compra.

Cualquier derecho a la garantía caduca si la etiqueta de identificación pegada a la máquina (que expone los datos técnicos y el NÚMERO de SERIE, véase párrafo 'MARCAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO') se ha desprendido, ha sido encentada o hecha ilegible. El revendedor debe firmar y sellar el folleto de instrucciones, en el espacio al efecto reservado en la última página.

La empresa AUSA VIL2, S. L. se reserva el derecho de aportar modificaciones a la presente cartilla y a las características técnicas de las máquinas producidas sin previo aviso.

RESERVA DE PROPIEDAD:

Los bienes objeto de la venta quedan de propiedad exclusiva de la vendedora hasta el pago total del precio concertado.

CONTROVERSIAS: Toda controversia está sometida exclusivamente a la competencia territorial de la autoridad judicial de Pontevedra, Galicia (España).